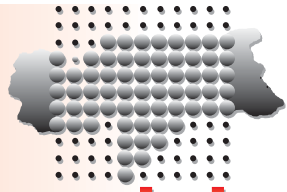


- Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
 Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
 - Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
 - Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nummer 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
 Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer
 Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: LA BODONIANA, BZ
- Publicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
 Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer
 Stampato su carta riciclata - Stampa: LA BODONIANA, BZ



astat

info rmation rmazioni

E-mail: astat@provinz.bz.it
astat@provincia.bz.it

1980-2005
 25 Jahre • anni

Nr. 15 Juli / Luglio 2005

Fremdenverkehr in Südtirol

Winterhalbjahr 2004/05

Turismo in Alto Adige

Stagione invernale 2004/05

Merkmale des Fremdenverkehrs

Caratteristiche del settore turistico

Beherbergungsbetriebe	10.180	Esercizi ricettivi
Betten (in den Beherbergungsbetrieben)	214.430	Posti letto (negli esercizi ricettivi)
Ankünfte (in den Beherbergungsbetrieben)	2.003.719	Arrivi (negli esercizi ricettivi)
Übernachtungen (in den Beherbergungsbetrieben)	10.192.116	Presenze (negli esercizi ricettivi)

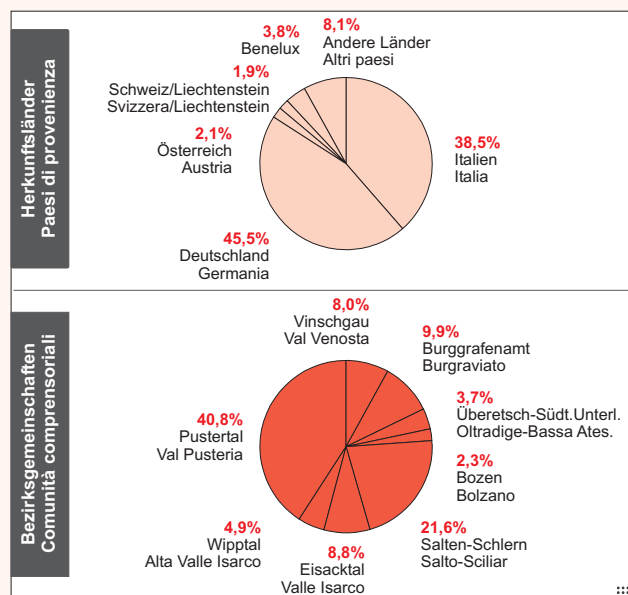
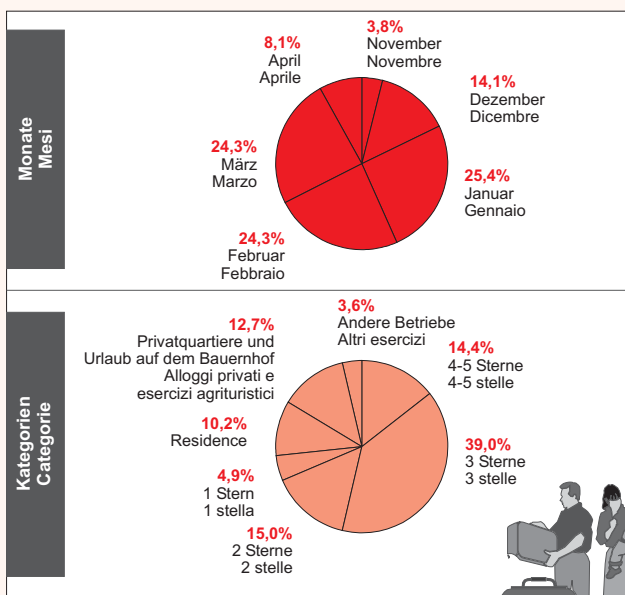
Graf. 1

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - Winterhalbjahr 2004/05

Prozentuelle Verteilungen

Presenze negli esercizi ricettivi - Stagione invernale 2004/05

Composizioni percentuali



Mehr als 2 Millionen Gäste im Winter 2004/05

Im Winterhalbjahr 2004/05 (November 2004 bis April 2005) wurden in Südtirol 2.003.719 Ankünfte und 10.192.116 Übernachtungen gezählt. Im Vergleich zum selben Zeitraum des Vorjahres entspricht dies einer Steigerung von 0,8% bei den Ankünften und von 0,2% bei den Übernachtungen.

Nicht nur der Übernachtungsrekord des vorigen Winters wurde neuerlich überboten, auch die konstant steigenden Ankünfte überschritten in diesem Winterhalbjahr erstmals die 2-Millionen-Schwelle.

Der Großteil (74,0%) aller im Winter 2004/05 getätigten Übernachtungen konzentrierte sich auf die Monate Jänner (25,4%), Februar und März (jeweils 24,3%). Die Ergebnisse der einzelnen Monate zeigen im Vergleich zum Vorjahr teilweise starke Schwankungen. Der Grund dafür liegt darin, dass im Dezember und Jänner bzw. März und April die Weihnachtsfeiertage auf andere Wochentage fielen und Ostern um einige Tage verschoben war.

Tab. 1

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - Winterhalbjahr 2004/05

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per mese - Stagione invernale 2004/05

MONATE	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	MESE
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüber 2003/04 Variazione % rispetto 2003/04	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüber 2003/04 Variazione % rispetto 2003/04	%		
November	96.509	3,5	386.912	12,9	3,8	4,0	Novembre
Dezember	360.075	-7,6	1.437.242	-9,2	14,1	4,0	Dicembre
Januar	472.214	8,2	2.587.232	9,6	25,4	5,5	Gennaio
Februar	456.673	-3,0	2.479.630	-5,8	24,3	5,4	Febbraio
März	431.547	38,7	2.478.506	33,8	24,3	5,7	Marzo
April	186.701	-34,7	822.594	-41,3	8,1	4,4	Aprile
Insgesamt	2.003.719	0,8	10.192.116	0,2	100,0	5,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Mehr italienische, weniger deutsche Wintertouristen

95,2% aller im Winter 2004/05 gezählten Übernachtungen wurden von Gästen aus der Europäischen Union⁽¹⁾ getätigt. Der Übernachtungsanteil der Besucher aus den europäischen Nicht-EU-Ländern macht 3,7% der gesamten Übernachtungen aus.

Nach Herkunftsland betrachtet, verbuchten die Gäste aus Deutschland mit 45,5% den höchsten Übernachtungsanteil, wobei dieser gegenüber dem Winter 2003/04 einen Rückgang von 2,2% erlitt. Der zweite wichtige Markt für den Tourismus in Südtirol ist Italien mit einem Anteil von 38,5%, wo hingegen eine Übernachtungssteigerung von 1,4% erzielt wurde.

Più di 2 milioni di ospiti nell'inverno 2004/05

Nella stagione invernale 2004/05 (da novembre 2004 ad aprile 2005) in Alto Adige si sono registrati 2.003.719 arrivi e 10.192.116 presenze. Ciò corrisponde ad un aumento dello 0,8% negli arrivi e dello 0,2% nelle presenze, rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Non solo è stato nuovamente superato il record di pernottamenti dell'inverno precedente, ma anche gli arrivi, in costante ascesa, hanno varcato per la prima volta la soglia dei 2 milioni.

La maggior parte dei pernottamenti della stagione invernale 2004/05 (74,0%) si è concentrata nei mesi di gennaio (25,4%), febbraio e marzo (entrambi il 24,3%). I risultati dei singoli mesi mostrano forti oscillazioni rispetto all'anno precedente. Ciò è dovuto al fatto che in dicembre e gennaio, come in marzo e in aprile, le vacanze di Natale hanno avuto delle cadenze diverse e quelle di Pasqua si sono spostate di qualche giorno rispetto all'anno precedente.

Turisti invernali: più italiani, meno tedeschi

Il 95,2% delle presenze rilevate durante l'inverno 2004/05 va attribuito a turisti provenienti dall'Unione Europea⁽¹⁾. Gli altri stati europei, non aderenti all'Unione Europea hanno rappresentato il 3,7% delle presenze totali.

Fra le diverse nazioni di provenienza dei turisti, la Germania ha raggiunto la percentuale di presenze più elevata (45,5%), segnalando tuttavia una flessione del 2,2% rispetto all'inverno 2003/04. Il secondo mercato più importante per il turismo in Alto Adige è l'Italia, con una quota pari al 38,5% e un incremento dell'1,4% rispetto all'inverno precedente.

(1) Seit dem Jahr 2004 gehören auch Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, die Slowakei, Slowenien, die Tschechische Republik, Ungarn, und Zypern zur Europäischen Union. A partire dal 2004 all'Unione Europea appartengono anche i seguenti stati: Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia e Ungheria.

Tab. 2

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahr 2004/05**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagione invernale 2004/05**

HERKUNFTSLÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni)	PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	% Veränd. gegen- über 2003/04 Variazione % rispetto 2003/04	Anzahl Numero	% Veränd. gegen- über 2003/04 Variazione % rispetto 2003/04	%		
Italien	896.639	2,3	3.922.883	1,4	38,5	4,4	Italia
Frankreich	7.743	4,0	39.455	3,9	0,4	5,1	Francia
Belgien	35.202	-5,4	202.899	-3,9	2,0	5,8	Belgio
Luxemburg	3.200	9,0	21.563	4,2	0,2	6,7	Lussemburgo
Niederlande	26.681	-4,6	167.518	-6,3	1,6	6,3	Paesi Bassi
Deutschland	809.060	-2,3	4.641.646	-2,2	45,5	5,7	Germania
Großbritannien	14.113	3,2	85.522	11,3	0,8	6,1	Gran Bretagna
Irland	680	42,9	3.833	65,2	..	5,6	Irlanda
Dänemark	3.537	17,0	17.739	11,1	0,2	5,0	Danimarca
Griechenland	1.016	31,1	4.306	30,9	..	4,2	Grecia
Portugal	600	10,3	3.420	-13,5	..	5,7	Portogallo
Spanien	2.307	16,5	11.467	9,4	0,1	5,0	Spagna
Österreich	54.763	-1,2	212.710	-3,0	2,1	3,9	Austria
Schweden	4.686	-5,0	27.893	3,5	0,3	6,0	Svezia
Finnland	767	20,0	3.341	16,9	..	4,4	Finlandia
Polen	15.725	31,5	110.834	33,6	1,1	7,0	Polonia
Tschechische Republik	19.322	24,5	87.217	27,0	0,9	4,5	Rep. Ceca
Slowakei	2.310	27,0	23.975	59,6	0,2	10,4	Slovacchia
Ungarn	5.883	17,2	36.764	15,7	0,4	6,2	Ungheria
Slowenien	13.421	1,1	79.650	0,8	0,8	5,9	Slovenia
Andere EU-Länder	520	3.312	6,4	Altri paesi UE
EU insgesamt	1.918.175	0,4	9.707.947	..	95,2	5,1	Totale UE
Schweiz und Liechtenstein	42.237	13,9	197.641	11,1	1,9	4,7	Svizzera e Liechtenstein
Norwegen	1.157	3,4	4.554	-16,3	..	3,9	Norvegia
Russland	3.747	15,1	25.723	3,8	0,3	6,9	Russia
Kroatien	11.926	-2,1	71.091	-6,5	0,7	6,0	Croazia
Sonstige Länder Europas	8.660	20,5	80.527	-0,9	0,8	9,3	Altri paesi europei
Europ. Nicht-EU-Länder insg.	67.727	11,4	379.536	3,9	3,7	5,6	Tot. paesi eur. non UE
Afrika	1.631	17,5	23.044	0,9	0,2	14,1	Africa
Vereinigte Staaten	6.224	-11,3	24.743	-8,7	0,2	4,0	Stati Uniti d'America
Kanada	858	-1,6	6.231	23,7	0,1	7,3	Canada
Südamerika	1.704	7,8	9.406	-0,1	0,1	5,5	Sud America
Türkei	160	12,7	1.305	-20,4	..	8,2	Turchia
Japan	988	23,2	3.289	-27,8	..	3,3	Giappone
Sonstige Länder Asiens	4.065	17,8	23.467	14,9	0,2	5,8	Altri paesi dell'Asia
Sonst. außereurop. Staaten	2.187	10,4	13.148	7,8	0,1	6,0	Altri paesi extraeuropei
Außereurop. Länder insg.	17.817	3,4	104.633	1,4	1,0	5,9	Tot. paesi extraeuropei
Insgesamt	2.003.719	0,8	10.192.116	0,2	100,0	5,1	Totale

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

.... In der Wintersaison 2003/04 wurden die Daten mit Herkunftsland „Sonstige Länder Europas“ klassifiziert.
Nella stagione invernale 2003/04 i dati venivano classificati con provenienza "Altri paesi europei".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bemerkenswerte Entwicklungen zeigt der Gästezustrom aus einigen neuen EU-Mitgliedsstaaten: Polen, die Tschechische Republik, Slowakei, Ungarn und Slowenien tätigten zusammen 3,3% aller Übernachtungen und verzeichneten eine Steigerung von 22,0% gegenüber der Wintersaison 2003/04.

Urlauber aus diesen fünf ehemaligen Ostblockstaaten sowie jene aus den Benelux-Ländern hielten sich überdurchschnittlich lange in Südtirol auf (im Durchschnitt 6 Tage). Ähnlich verhielten sich die bundesdeutschen Gäste (5,7 Tage). Gäste mit einer relativ kurzen Anreise machten hingegen weniger lange Urlaub in Südtirol: z. B. Italien mit 4,4 Tagen und Österreich mit 3,9 Tagen.

L'affluenza di ospiti da alcuni nuovi Stati dell'Unione Europea, mostra notevoli sviluppi: Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Ungheria e Slovenia rappresentano insieme il 3,3% delle presenze e rispetto alla stagione invernale 2003/04 hanno registrato un aumento del 22,0%.

I turisti provenienti da questi cinque ex paesi dell'Est, come quelli dal Benelux, si sono trattenuti in media in Alto Adige per 6 giorni. Simile il periodo di vacanza degli ospiti germanici (5,7 giorni). I turisti che invece in media sono rimasti in Alto Adige per un periodo più breve sono stati quelli interni con 4,4 giorni e gli austriaci con 3,9 giorni.

Rückläufige Übernachtungen in Privatquartieren

Im Winterhalbjahr 2004/05 übernachtete der Großteil der Gäste in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben (83,6%). Mehr als die Hälfte (53,5%) der Übernachtungen wurde in gastgewerblichen Betrieben mit drei und mehr Sternen registriert. Die Umverteilung der Gäste von den Betrieben mit niedriger in jene mit höherer Qualität wird durch den Anstieg der Ankünfte und Übernachtungen in den 3- und 4-5-Stern-Betrieben und den Rückgang bei den 1- und 2-Stern-Betrieben ersichtlich.

Die nicht gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe verbuchten einen Übernachtungsanteil von 16,4%. Allein in den Privatquartieren wurden 8,9% registriert, im Vergleich zum Vorjahr ist dies jedoch ein Rückgang von 2,2% bei den Übernachtungen.

Tab. 3

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorien und -arten - Winterhalbjahr 2004/05

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per categoria e tipo di esercizio - Stagione invernale 2004/05

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni)	CATEGORIA E TIPO DI ESERCIZIO
	Anzahl Numero	% Veränd. gegen- über 2003/04 Variazione % rispetto 2003/04	Anzahl Numero	% Veränd. gegen- über 2003/04 Variazione % rispetto 2003/04	%		
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	332.024	12,8	1.470.740	8,7	14,4	4,4	4-5 Stelle
3 Sterne	849.863	1,2	3.977.652	1,6	39,0	4,7	3 Stelle
2 Sterne	302.144	-7,8	1.532.880	-6,1	15,0	5,1	2 Stelle
1 Stern	90.475	-10,0	502.843	-13,4	4,9	5,6	1 Stella
Residence	149.122	1,1	1.039.355	2,8	10,2	7,0	Residence
Zusammen	1.723.628	0,8	8.523.470	0,4	83,6	4,9	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	35.241	-1,3	205.279	-5,2	2,0	5,8	Campeggi
Privatquartiere	139.016	-1,2	905.113	-2,2	8,9	6,5	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	65.659	1,5	393.275	3,2	3,9	6,0	Esercizi agrituristici
Andere Betriebe	40.175	10,9	164.979	4,3	1,6	4,1	Altri esercizi
Zusammen	280.091	1,0	1.668.646	-0,7	16,4	6,0	Totale
Insgesamt	2.003.719	0,8	10.192.116	0,2	100,0	5,1	Totale generale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Höchste Fremdenverkehrsintensität im Pustertal

Um die Bedeutung des Fremdenverkehrs in Südtirol messen zu können, wird der Index der Fremdenverkehrsintensität berechnet. Er ergibt sich aus dem Verhältnis der im Winter registrierten Übernachtungen und der in Südtirol ansässigen Bevölkerung, multipliziert mit den 181 Tagen des Berichtszeitraumes. Aus dieser Berechnung ergibt sich eine durchschnittliche Fremdenverkehrsintensität von täglich 11,8 Übernachtungen pro 100 Einwohner. Auf der Rangliste der Bezirksgemeinschaften resultiert das *Pustertal* an erster Stelle mit 30,5 Übernachtungen je 100 Einwohner, gefolgt von *Salten-Schlern* (26,5) und dem *Wipptal* (15,1).

Presenze in calo negli alloggi privati

Nella stagione invernale 2004/05 la maggior parte dei turisti si è trattenuta negli esercizi alberghieri (83,6%). Più della metà delle presenze (53,5%) è stata infatti rilevata negli alberghi a 3 e più stelle. La ridistribuzione degli ospiti da esercizi di qualità minore a quelli di qualità migliore è evidente dall'aumento degli arrivi e delle presenze negli alberghi a 3, 4 e 5 stelle e dalla contrazione in quelli a 1-2 stelle.

Gli esercizi extralberghieri hanno rappresentato il 16,4% delle presenze. L'8,9% è costituito da pernottamenti in alloggi privati, che però hanno fatto rilevare una contrazione del 2,2% rispetto all'anno precedente.

Il più alto indice di intensità turistica in Val Pusteria

Per analizzare la rilevanza del comparto turistico viene utilizzato l'indice di intensità turistica, dato dal rapporto tra il numero di presenze registrato nella stagione invernale e la popolazione residente in provincia di Bolzano, moltiplicato per i 181 giorni del periodo di rilevazione. Da questo calcolo l'intensità turistica media risulta di 11,8 presenze giornaliere ogni 100 abitanti. Nella classifica per comprensorio, in prima posizione si trova la *Val Pusteria* con 30,5 presenze giornaliere ogni 100 abitanti, seguita da *Salto-Sciliar* (26,5) e *Alta Valle Isarco* (15,1).

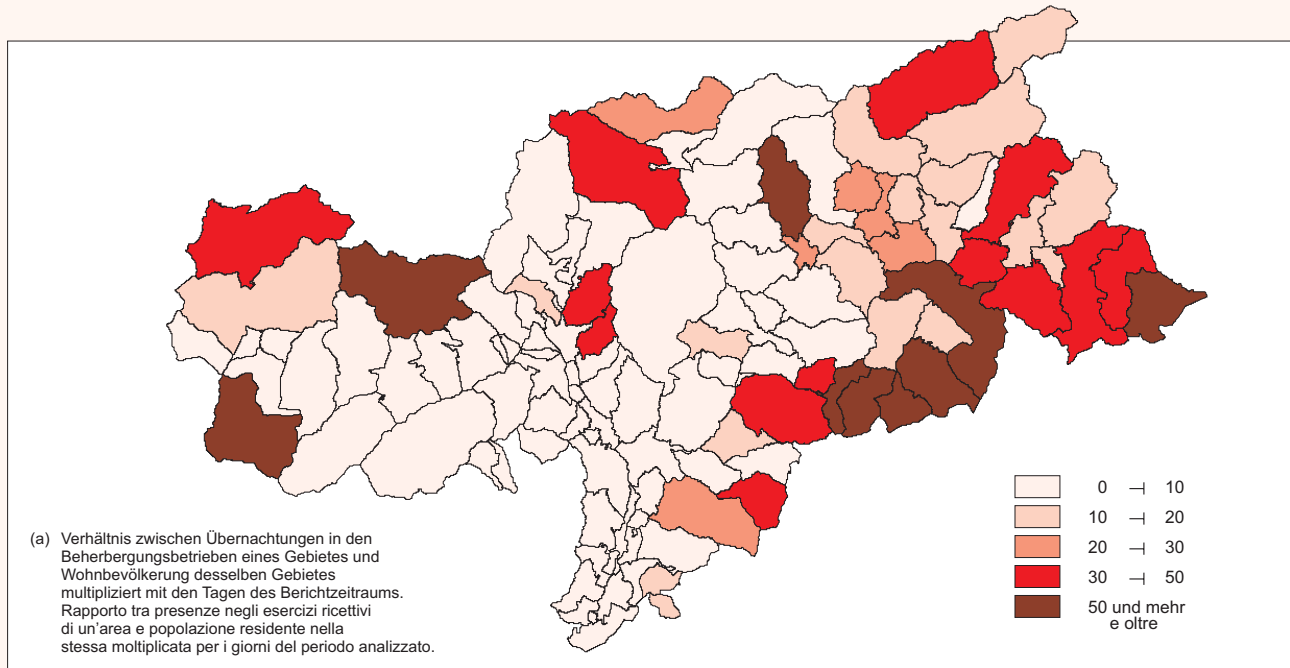
Die Gemeinde mit der absolut stärksten Fremdenverkehrsintensität war *Corvara* mit 255,5 täglichen Übernachtungen je 100 Einwohner. Mit beträchtlichem Abstand folgen *Wolkenstein in Gröden* (150,9), *Abtei* (101,6), *Stilfs* (95,3), *Sexten* (73,4), *Schnals* (72,4), *Enneberg* (64,2) und *St. Christina in Gröden* (58,4). Knapp 30% aller Übernachtungen wurden in diesen acht Südtiroler Gemeinden gezählt.

Il comune di *Corvara*, con 255,5 presenze ogni 100 abitanti, ha raggiunto l'indice di intensità turistica più alto. Con forte distacco seguono *Selva Val Gardena* (150,9), *Badia* (101,6), *Stelvio* (95,3), *Sesto* (73,4), *Senales* (72,4), *Marebbe* (64,2) e *S.Cristina* (58,4). Questi 8 comuni altoatesini rappresentano poco meno del 30% delle presenze totali.

Graf. 2

Index der Fremdenverkehrsintensität nach Gemeinden (a) - Winterhalbjahr 2004/05

Indice di intensità turistica per comune (a) - Stagione invernale 2004/05



(a) Verhältnis zwischen Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben eines Gebietes und Wohnbevölkerung desselben Gebietes multipliziert mit den Tagen des Berichtszeitraums.
Rapporto tra presenze negli esercizi ricettivi di un'area e popolazione residente nella stessa moltiplicata per i giorni del periodo analizzato.

© astat 2005 - Ir



Betriebe mit 4-5 Sternen am besten ausgelastet

Der Index der Bettenauslastung setzt die Gesamtübernachtungen und das maximale Auslastungspotential der Beherbergungsbetriebe in Beziehung. Somit lässt sich der Deckungsgrad zwischen Beherbergungsangebot und Fremdenverkehrsnachfrage messen. Die Bruttoauslastung wird auf die gesamten 181 Tage der Wintersaison berechnet, während die Nettoauslastung nur jene Tage umfasst, an denen die Betriebe tatsächlich offen halten.

In der Wintersaison 2004/05 lag diese Kennzahl bei 26,3% brutto und 59,5% netto. Die gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe hatten eine Auslastung von 31,7% bzw. 62,8%, die nicht gastgewerblichen von 13,9% bzw. 47,0%. Sowohl die höchste Brutto- (44,2%) als auch Nettoauslastung (74,0%) wurden in den 4-5-Stern-Betrieben registriert.

Migliore utilizzo di posti letto negli esercizi a 4-5 stelle

L'indice di utilizzazione dei posti letto mette in relazione i risultati in termini di presenze e le potenzialità massime degli esercizi ricettivi, permettendo di verificare il raggiungimento dell'equilibrio tra offerta ricettiva e domanda turistica. L'indice lordo viene calcolato sui 181 giorni totali della stagione invernale, quello netto solo sul numero di giornate di apertura di ogni singolo esercizio ricettivo.

Nella stagione invernale 2004/05 l'indice lordo è risultato pari al 26,3%, quello netto al 59,5%. Negli esercizi alberghieri è stata rilevata un'utilizzazione lorda del 31,7% e una netta del 62,8%, mentre in quelli extralberghieri la lorda è risultata pari a 13,9%, quella netta a 47,0%. L'indice di utilizzazione migliore, sia lordo (44,2%) che netto (74,0%), è stato registrato negli esercizi a 4-5 stelle.

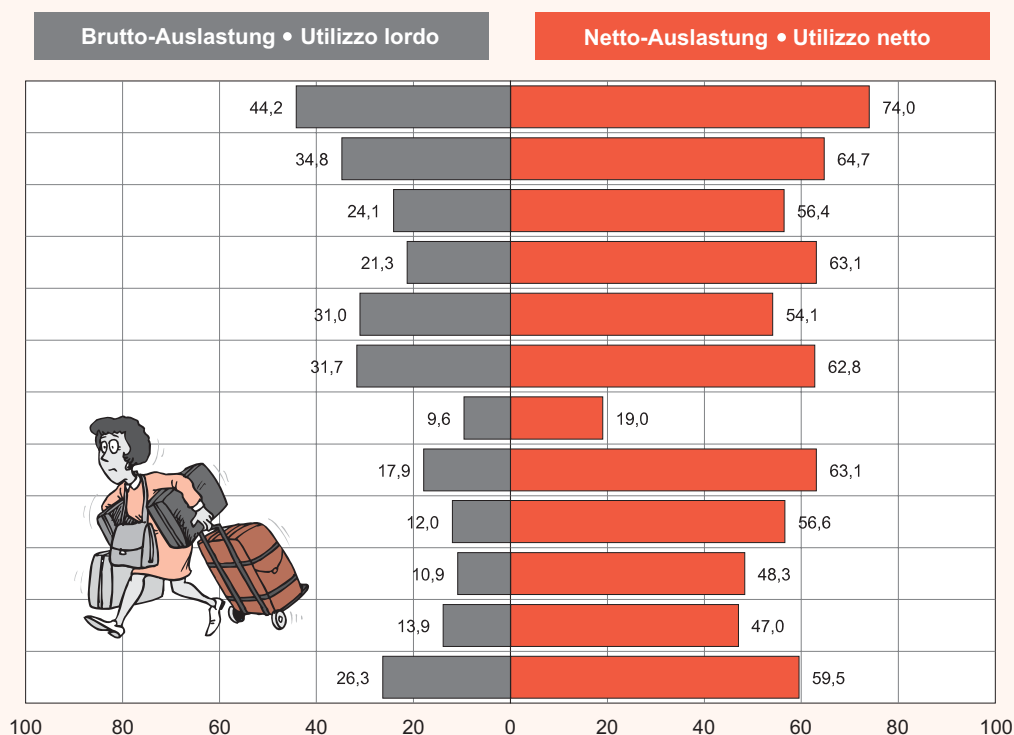
Graf. 1

Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - Winterhalbjahr 2004/05

Prozentwerte

Utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Stagione invernale 2004/05

Valori percentuali



© astat 2005 - lr



In den Bezirken *Salten-Schlern* und *Pustertal* gab es im Winter 2004/05 die höchsten Nettoauslastungen (70,6% bzw. 67,4%). Die kleinste Abweichung zwischen den beiden Indizes wurde in *Bozen* gemessen: Der niedrige Prozentsatz von 29,0% besagt, dass sich die Anzahl der Tage an denen die Bozner Betriebe geöffnet hatten, den insgesamt 181 Wintertagen nähert.

Doris Parschalk

Nella stagione invernale 2004/05 spiccano le più alte utilizzazioni nette raggiunte dai comprensori *Salto-Sciliar* e *Val Pusteria* (rispettivamente 70,6% e 67,4%). La differenza minima fra i due tipi di indici è stata registrata a *Bolzano*: la percentuale bassa, pari al 29,0%, indica che gli esercizi del Capoluogo sono quelli che hanno tenuto aperto mediamente per un numero di giorni che più si avvicina a 181.

Doris Parschalk

Tab. 4

Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahr 2004/05**Utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagione invernale 2004/05**

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Übernachtungen Presenze	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione			COMUNITÀ COMPRESORIALE
			Brutto Lordo	Netto	% Abweich. Diff. %	
Vinschgau	812.390	19.443	23,1	52,4	126,9	Val Venosta
Burggrafenamt	1.011.562	41.480	13,5	45,3	236,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	377.255	18.913	11,0	33,6	204,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	233.485	3.413	37,8	48,8	29,0	Bolzano
Salten-Schlern	2.205.684	37.312	32,7	70,6	116,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	898.765	20.480	24,2	57,7	137,8	Valle Isarco
Wipptal	499.577	8.664	31,9	56,3	76,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.153.398	64.725	35,5	67,4	90,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10.192.116	214.430	26,3	59,5	126,7	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5

Ankünfte, Übernachtungen und Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2004/05**Arrivi, presenze e posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Stagione invernale 2004/05**

GEMEINDEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione		COMUNE
	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2003/04 Variaz. % risp. 2003/04	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2003/04 Variaz. % risp. 2003/04			Brutto Lordo	Netto	
001 Aldein	4.625	-12,7	27.261	-20,6	5,9	1.003	15,0	55,4	Aldino
002 Andrian	1.657	-10,8	7.865	7,1	4,7	473	9,2	26,9	Andriano
003 Altrei	1.632	-1,0	9.559	6,2	5,9	238	22,2	67,2	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	14.917	1,2	81.672	1,1	5,5	4.138	10,9	36,9	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	9.955	11,3	57.711	11,1	5,8	793	40,2	84,9	Avelengo
006 Abtei	95.663	-0,7	577.460	-0,4	6,0	7.754	41,1	67,1	Badia
007 Barbian	6.194	-4,5	24.442	-8,8	3,9	841	16,1	64,3	Barbiano
008 Bozen	91.823	7,9	233.485	6,2	2,5	3.413	37,8	48,8	Bolzano
009 Prags	7.858	14,1	35.589	13,4	4,5	1.087	18,1	58,1	Braies
010 Brenner	15.861	-0,7	77.051	-0,9	4,9	1.145	37,2	52,1	Brennero
011 Brixen	60.692	4,2	215.359	1,2	3,5	4.307	27,6	46,7	Bressanone
012 Branzoll	650	-22,2	6.611	14,9	10,2	70	52,2	54,0	Bronzolo
013 Bruneck	57.847	7,3	259.634	3,5	4,5	3.146	45,6	65,9	Brunico
014 Kuens	274	-8,4	1.950	-30,4	7,1	227	4,7	39,2	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	9.171	-6,0	40.691	-11,9	4,4	4.463	5,0	25,6	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	19.450	-4,4	41.659	-2,6	2,1	1.007	22,9	42,1	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	31.123	-1,6	171.208	-6,4	5,5	3.535	26,8	62,8	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1.382	-13,0	6.849	4,8	5,0	587	6,4	26,5	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	84.673	3,4	495.798	4,7	5,9	7.907	34,6	73,5	Castelrotto
020 Tschermers	3.130	4,4	15.197	6,6	4,9	745	11,3	47,8	Cermes
021 Kiens	24.262	-0,2	115.392	4,0	4,8	2.054	31,0	76,6	Chienes
022 Klausen	12.773	-11,6	49.920	8,3	3,9	1.742	15,8	43,7	Chiusa
023 Karneid	2.867	-8,8	15.254	17,0	5,3	794	10,6	57,2	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinst.	1.749	-10,9	6.173	-20,1	3,5	428	8,0	26,6	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	1.583	47,7	4.152	-19,5	2,6	199	11,5	32,3	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	93.075	0,8	584.025	1,4	6,3	7.082	45,6	78,4	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	31.159	1,7	177.432	0,7	5,7	2.791	35,1	69,2	Curon Venosta
028 Toblach	38.313	7,7	180.717	5,5	4,7	4.974	20,1	32,3	Dobbiaco
029 Neumarkt	2.013	-16,2	10.893	-22,1	5,4	502	12,0	39,1	Egna
030 Pfalzen	11.965	-2,7	60.734	-1,7	5,1	1.007	33,3	61,0	Falzes
031 Völs am Schlern	16.767	15,8	81.867	12,9	4,9	2.271	19,9	47,3	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	1.889	-23,3	5.355	0,5	2,8	199	14,9	25,3	Fortezza
033 Villnöß	2.682	22,2	16.444	25,3	6,1	1.456	6,2	43,2	Funes
034 Gais	15.869	-0,5	77.017	-0,2	4,9	1.194	35,6	81,9	Gais
035 Gargazon	1.632	-10,7	8.100	-18,5	5,0	301	14,9	34,2	Gargazzone
036 Glurns	1.200	29,5	3.189	-26,6	2,7	549	3,2	10,5	Glorenza
037 Latsch	10.635	4,3	50.482	-4,8	4,7	2.301	12,1	29,7	Laces
038 Algund	11.939	-0,2	59.901	-7,0	5,0	3.112	10,6	37,7	Lagundo
039 Lajen	8.751	-1,1	40.248	2,6	4,6	1.085	20,5	54,9	Laion
040 Leifers	17.517	-3,2	62.980	-4,3	3,6	1.576	22,1	33,2	Laives
041 Lana	15.048	-1,7	72.757	-6,8	4,8	3.939	10,2	33,1	Lana
042 Laas	642	-29,2	3.130	-20,9	4,9	274	6,3	27,7	Lasa
043 Laurein	6	-25,0	30	-57,1	5,0	26	0,6	28,6	Lauregno
044 Lüsen	5.598	-12,1	32.447	-5,4	5,8	753	23,8	75,4	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	174	56,8	2.388	105,9	13,7	134	9,8	35,3	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	18.059	0,1	91.946	-1,6	5,1	2.401	21,2	49,9	Malles Venosta
047 Enneberg	56.572	-2,5	320.403	-1,1	5,7	3.734	47,4	80,5	Marebbe
048 Marling	7.290	0,4	32.122	-6,3	4,4	1.660	10,7	44,1	Marlengo
049 Martell	1.903	-19,2	6.834	-29,5	3,6	732	5,2	31,7	Martello
050 Mölten	592	-25,2	2.195	-16,1	3,7	410	3,0	22,6	Meltina
051 Meran	60.896	3,1	237.005	-0,9	3,9	6.015	21,8	46,5	Merano
052 Welsberg-Taisten	10.382	3,2	49.795	1,9	4,8	1.220	22,6	55,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3.304	-9,2	10.481	-2,9	3,2	864	6,7	23,9	Montagna
054 Moos in Passeier	5.014	-3,7	29.821	0,2	5,9	981	16,8	65,2	Moso in Passiria
055 Nals	1.965	14,2	9.585	-14,0	4,9	759	7,0	26,7	Nalles
056 Naturns	11.484	..	58.943	-0,6	5,1	2.859	11,4	41,7	Naturno
057 Natz-Schabs	23.437	-4,4	120.800	-1,5	5,2	2.500	26,7	55,7	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	18.954	5,9	105.054	4,6	5,5	2.142	27,1	54,1	Nova Levante
059 Deutschnofen	29.237	-1,8	174.107	-0,6	6,0	2.571	37,4	81,3	Nova Ponente
060 Auer	12.381	-2,6	34.662	-12,9	2,8	1.429	13,4	25,2	Ora

Ankünfte, Übernachtungen und Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2004/05**Arrivi, presenze e posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Stagione invernale 2004/05**

GEMEINDEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione		COMUNE
	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2003/04 Variaz. % risp. 2003/04	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2003/04 Variaz. % risp. 2003/04			Brutto Lordo	Netto	
061 St.Ulrich	51.122	1,1	301.320	1,4	5,9	4.380	38,0	78,9	Ortisei
062 Partschins	8.003	-5,5	37.606	-4,3	4,7	2.514	8,3	38,9	Parcines
063 Percha	3.367	4,6	15.306	-3,5	4,5	308	27,5	62,8	Perca
064 Plaus	1.862	19,2	8.839	9,6	4,7	353	13,8	47,3	Plaus
065 Waidbruck	27	-10,0	1.893	-38,8	70,1	19	55,0	55,0	Ponte Gardena
066 Burgstall	3.313	3,0	13.572	-11,0	4,1	408	18,4	33,7	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	5.084	-5,2	26.455	-4,5	5,2	1.483	9,9	30,1	Prato allo Stelvio
068 Prettau	2.596	-2,8	12.390	-2,3	4,8	376	18,2	67,4	Predoi
069 Proveis	59	-45,4	226	-45,5	3,8	81	1,5	48,5	Proveis
070 Ratschings	50.673	7,9	248.385	4,1	4,9	3.796	36,2	67,9	Racines
071 Rasen-Antholz	30.032	0,5	170.414	-1,7	5,7	3.144	29,9	53,3	Rasun Anterselva
072 Ritten	15.077	-8,1	69.320	-12,7	4,6	2.645	14,5	39,9	Renon
073 Riffian	1.202	-11,2	6.293	-17,7	5,2	799	4,4	41,9	Rifiano
074 Mühlbach	48.292	-2,7	269.603	-0,9	5,6	3.949	37,7	82,5	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	7.725	-7,0	35.226	-5,0	4,6	1.039	18,7	65,2	Rodengo
076 Salurn	3.557	-0,8	8.971	-8,2	2,5	394	12,6	23,8	Salorno
077 Innichen	35.478	5,7	181.578	4,3	5,1	2.755	36,4	70,1	S.Candido
079 Jenesien	3.219	11,7	11.836	-23,1	3,7	505	12,9	34,5	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	6.441	15,6	30.315	13,4	4,7	1.617	10,4	38,8	S.Leonardo in Pass.
081 St.Lorenzen	30.163	-1,4	161.480	-1,4	5,4	1.937	46,1	77,2	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	8.449	-2,0	35.841	2,0	4,2	1.043	19,0	62,7	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	3.994	4,3	20.618	-5,9	5,2	1.108	10,3	74,6	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	812	-4,8	4.352	-0,8	5,4	291	8,3	43,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31.625	3,5	189.252	3,3	6,0	2.900	36,1	75,6	S.Cristina Val Gard.
086 Sarntal	9.733	-7,9	43.769	-3,1	4,5	1.582	15,3	45,3	Sarentino
087 Schenna	25.343	-6,9	151.510	-5,0	6,0	5.391	15,5	52,9	Scena
088 Mühlwald	8.697	0,6	52.848	-1,4	6,1	718	40,7	150,1	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	112.486	0,6	702.138	1,9	6,2	8.059	48,1	82,1	Selva Val Gardena
091 Schnals	32.706	-1,4	184.407	-0,7	5,6	2.515	40,5	58,5	Senales
092 Sexten	46.068	7,3	254.964	7,3	5,5	4.033	34,9	66,2	Sesto
093 Schlanders	6.275	-12,2	24.564	-16,8	3,9	1.333	10,2	28,5	Silandro
094 Schluderns	2.910	19,6	10.953	0,5	3,8	403	15,0	42,8	Sluderno
095 Stilfs	35.857	-6,7	223.667	-6,2	6,2	3.901	31,7	67,8	Stelvio
096 Terenten	13.671	-4,1	60.789	1,6	4,4	1.258	26,7	60,9	Terento
097 Terlan	4.427	-4,8	17.150	-9,0	3,9	798	11,9	39,1	Terlano
098 Tramin a.d. Weinstr.	2.865	-21,7	18.791	-7,3	6,6	1.416	7,3	34,9	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	2.657	-10,5	16.445	-10,4	6,2	1.121	8,1	29,5	Tesimo
100 Tiers	2.743	-14,5	13.774	-12,8	5,0	1.146	6,6	34,7	Tires
101 Tirol	15.634	1,5	80.659	-4,1	5,2	4.867	9,2	41,5	Tirolo
102 Truden	5.447	22,2	22.522	22,3	4,1	581	21,4	51,1	Trodena
103 Taufers im Münstertal	578	-22,0	2.482	-15,4	4,3	173	7,9	40,5	Tube
104 Ulten	8.554	-4,9	50.416	-1,1	5,9	1.052	26,5	68,5	Ultimo
105 Pfatten	1.283	-0,9	4.433	-9,6	3,5	207	11,8	27,6	Vadena
106 Olang	44.275	-1,6	248.731	0,3	5,6	2.965	46,3	82,3	Valdaora
107 Pfitsch	9.733	-10,9	41.578	-4,7	4,3	1.139	20,2	50,2	Val di Vizze
108 Ahrntal	64.545	2,3	370.178	0,6	5,7	5.382	38,0	86,0	Valle Aurina
109 Gsies	12.868	-0,7	64.776	0,8	5,0	1.468	24,4	62,1	Valle di Casies
110 Vintl	6.492	13,7	23.778	27,6	3,7	820	16,0	36,4	Vandoes
111 Vahrn	9.625	-1,3	27.592	-8,7	2,9	1.041	14,6	38,8	Varna
112 Vöran	940	40,1	5.174	57,8	5,5	283	10,1	39,9	Verano
113 Niederdorf	7.382	-5,4	31.615	-10,1	4,3	874	20,0	42,2	Villabassa
114 Villanders	7.474	-2,4	34.010	0,8	4,6	979	19,2	53,2	Villandro
115 Sterzing	27.834	2,6	85.549	-1,2	3,1	1.378	34,3	50,0	Vipiteno
116 Feldthurns	5.228	1,0	30.781	-9,1	5,9	769	22,1	56,3	Velturno
117 Wengen	6.494	0,3	36.736	5,0	5,7	857	23,7	65,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	568	22,2	2.415	0,1	4,3	178	7,5	21,1	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	2.003.719	0,8	10.192.116	0,2	5,1	214.430	26,3	59,5	Totale provincia

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato